

Stomatologia 9 Extractions et instructions postopératoires



- Indications et procédure des extractions (y compris les troisièmes molaires)
- Donner des instructions après l'extraction pour prévenir les complications.

La troisième molaire	<i>(Trzecia mola (zębowa))</i>	Les ciseaux	<i>(Nożyczki)</i>
L'avulsion	<i>(Ekstrakcja (awulsja))</i>	Porte-aiguille	<i>(Uchwyt do igieł)</i>
Lambeau	<i>(Płatek (narządowy/powierzchniowy))</i>	Le porte-lame bistouri	<i>(Uchwyt skalpela (do ostrzy))</i>
Les daviers dentaires	<i>(Dźwignie stomatologiczne)</i>	Le fil de suture	<i>(Nić chirurgiczna)</i>
L'élévateur	<i>(Podnośnik (elevator))</i>	Les compresses stériles	<i>(Jałowe gaziki / kompresy)</i>
La curette alvéolaire	<i>(Kuretka zębodołowa)</i>	Éponge hémostatique	<i>(Gąbka hemostatyczna)</i>
La fraise chirurgicale	<i>(Frez chirurgiczny)</i>	Les consignes post-op	<i>(Zalecenia pooperacyjne)</i>

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć wideo, lub przeczytaj tekst. (QR: Audio)



- Pourquoi le dentiste anesthésie-t-il la zone avant l'extraction ?
 - Pour éviter toute infection
 - Pour rendre la dent plus blanche
 - Pour empêcher le patient de parler pendant l'opération
 - Pour que l'intervention soit indolore pour le patient
- Que fait le chirurgien après l'incision de la gencive ?
 - Il pose immédiatement un fil résorbable
 - Il soulève un petit volet gingival
 - Il retire la dent sans autre manipulation
 - Il donne un anesthésique oral au patient

1-d 2-b

2. Ćwiczenia

1. Dopasuj elementy o powiązanim znaczeniu.

- | | |
|----------------------------|--|
| a. les consignes post-op | 1. l'extraction d'une dent |
| b. l'avulsion | 2. les instructions après l'extraction |
| c. la troisième molaire | 3. des compresses propres |
| d. les compresses stériles | 4. la dent de sagesse |



a-2 b-1 c-4 d-3

2. Gabinet stomatologiczny - ekstrakcja: zalecenia po zabiegu (QR:

Audio)

Wypełnij luki: avulsion, daviers dentaires, élévateur, cabinet, troisième molaire, compresse stérile, lambeau, éponge hémostatique



Au cabinet, une extraction ((1) _____) est proposée quand une dent est très abîmée, infectée ou quand une (2) _____ n'a pas assez de place. Pendant l'intervention, la zone est anesthésiée. Le praticien peut soulever un petit (3) _____ de gencive et utiliser un (4) _____ et des (5) _____ pour retirer la dent. La zone est ensuite rincée et une (6) _____ peut être placée si nécessaire.

Après l'extraction, mordez une (7) _____ pendant 30 minutes. Ne rincez pas la bouche et ne crachez pas pendant 24 heures pour éviter un saignement. Évitez l'alcool, le tabac et les boissons chaudes. Mangez tiède et des aliments mous du côté opposé. Si le saignement continue malgré une nouvelle compresse, ou si la douleur augmente après deux jours, contactez le (8) _____ .

W gabinecie ekstrakcja (awulsja) jest proponowana, gdy ząb jest bardzo zniszczony, zainfekowany lub gdy trzecią trzonowic (zęb trzonowy) nie ma wystarczająco miejsca. Podczas zabiegu okolica jest znieczulona. Lekarz może podnieść mały płatek dziąsła i użyć dźwigni oraz kleszczy dentystycznych, aby usunąć ząb. Następnie miejsce jest przepłukane, a w razie potrzeby można umieścić gąbkę hemostatyczną.

Po ekstrakcji należy przygryźć sterylny kompres przez 30 minut. Nie płucz ust i nie wypływaj przez 24 godziny, aby uniknąć krwawienia. Unikaj alkoholu, tytoniu i gorących napojów. Jedz letnie i miękkie pokarmy po przeciwnej stronie. Jeśli krwawienie nie ustaje pomimo zmiany kompresu lub jeśli ból nasila się po dwóch dniach, skontaktuj się z gabinetem.

(1) avulsion, (2) troisième molaire, (3) lambeau, (4) élévateur, (5) daviers dentaires, (6) éponge hémostatique, (7) compresse stérile, (8) cabinet

1. Dans quels cas le cabinet propose-t-il une extraction ? Donnez deux raisons.

2. Quelles sont les consignes à suivre après l'extraction pour éviter des complications et quand faut-il recontacter le cabinet ?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

1. La dentiste demande au patient de garder une compresse serrée entre les dents pendant une demi-heure.
2. Le patient doit se rincer la bouche tout de suite après l'extraction pour nettoyer la plaie.
3. S'il y a une fièvre ou une douleur importante, le patient doit contacter le cabinet.

Prawda Falsz

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



1-V 2-X 3-V

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Avant l'avulsion de la troisième molaire, vous _____ la procédure au patient. *(Przed usunięciem trzeciego zęba trzonowego wyjaśnicie pacjentowi przebieg zabiegu.)*
a. expliquons b. expliquez c. expliques d. expliquait
2. Après l'extraction, vous _____ une compresse stérile sur la plaie et le patient la mord. *(Po ekstrakcji kładziecie na ranę jałowy kompres, a pacjent go przyciska zębami.)*
a. mettent b. mettez c. mets d. mettiez
3. Si le patient saigne encore, vous lui _____ de garder la compresse stérile pendant 30 minutes. *(Jeśli pacjent nadal krwawi, prosicie go, by trzymał jałowy kompres przez 30 minut.)*
a. demandiez b. demandez lui c. demande d. demandez

1. expliquez 2. mettez 3. demandez

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



Extraction troisième molaire

- Dr Martin (chirurgien dentiste):** *Sophie, on va faire l'avulsion de la troisième molaire en bas à droite : prépare les daviers dentaires et l'élévateur, s'il te plaît.*
(Sophie, będziemy usuwać trzeciego zęba trzonowego w dolnej prawej części: przygotuj kleszcze stomatologiczne i dźwignię, proszę.)
- Sophie (assistante dentaire):** *D'accord docteur, je mets aussi des compresses stériles et une éponge hémostatique sur la tablette.*
(Dobrze, doktorze, położę też jałowe gaziki i gąbkę hemostatyczną na stoliku.)
- Dr Martin (chirurgien dentiste):** *Très bien, je vais réaliser un petit lambeau : passe moi le porte lame bistouri et la fraise chirurgicale.*
(Świetnie, zrobię mały płat: podaj mi proszę skalpel z ostrzem i wiertło chirurgiczne.)
- Sophie (assistante dentaire):** *C'est prêt, et je tiens le fil de suture avec le porte aiguille à côté au cas où.*
(Jest gotowe, trzymam nić chirurgiczną w chwytaku do igieł obok, na wypadek potrzeby.)

1. Quels instruments le Dr Martin demande t il à Sophie ?
-

6. Mówienie (QR: AI+)

Avant l'avulsion, je vérifie si vous avez... / Après l'extraction, il faut... / Si ça saigne, mordez sur une compresse stérile.



1. Vous préparez l'avulsion d'une troisième molaire : quelles questions simples posez-vous au patient avant de commencer ?

2. Après une extraction, quelles consignes post-opératoires importantes donnez-vous pour éviter un saignement ou une douleur ?

7. Pisanie: E-mail zawodowy (QR: AI+)

Bonjour,

C'est Mme Martin. On m'a fait l'**avulsion** d'une **troisième molaire** hier à 16h. J'ai bien mordu la **compresse** pendant 30 minutes, mais ce matin je vois encore un peu de sang. J'ai aussi un gonflement et j'ai peur d'infecter la plaie.

Que dois-je faire à la maison ? Est-ce normal ?

Merci,

Mme Martin



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Merci pour votre message. Après l'extraction, il est normal que... / Si vous saignez encore, vous pouvez... / Si le saignement augmente ou si vous avez de la fièvre, appelez-nous au...*
